

## Ninìa ninìa ninìa (Calimera)

Ninìa ninìa ninìa  
oles e mane cannu' ppedia  
pedia ce chiatére  
telun dota  
ce armammene.  
Ninàna ce o ninàna  
mia' chiatéran echi i mana  
ce mia manechi  
tossan ghià rucho ce nghi' ò ssomì.

To to to  
'o pedì-mmu telo 'vò  
ce e' ttelo tinòn addho  
'o pedì-mmu ca e' tto caddhio  
Ce nà-'ggune 'ttu mbrò  
sa' tto pedì-mmu en ei tinò.

Ce nà-'ggune 's ti stata

sa' tto pedì-mmu en ei macàta.  
Don don don  
ce ton ermàzo es Derentò

eci eipoddhìn assari  
na mu ferì 'a' rròtulò.  
Don don don  
ce canònico n' 'on dò  
na pai na predekéssi  
na scascéssi 'o' ppùlpitò.

### TRADUZIONE

Ninìa ninìa ninìa  
tutte le madri fanno figli  
(ma) a figli e figlie  
bisogna dare la dote  
e farli sposare.  
Ninàna e ninàna

la madre ha una figlia  
e una soltanto  
per la roba e per il pane.  
To to to  
io voglio mio figlio  
e non voglio altri  
mio figlio è il migliore  
Che escano fuori  
come mio figlio non c'è nessuno.  
Che escano per strada  
come mio figlio non ce n'è affatto.  
Don don don  
io lo faccio sposare ad Otranto  
lì c'è molto pesce  
ché me ne porti un involto.  
Don don don  
lo voglio vedere canonico  
che vada a predicare  
sfondando il pulpito (per la foga).